

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

**المعلومات المالية المرحلية المكثفة
(غير مدققة)**

30 سبتمبر 2014

ديلويت وتوش

الوزان وشركاه

شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع
ص.ب: 20174 الصفاة 13062 أو
ص.ب: 23049 الصفاة 13091
الكويت

هاتف: 2243 8060 - 965 2240 8844
فاكس: 2245 2080 - 965 2240 8855

www.deloitte.com

هاتف: 2295 5000 / 2245 2880
فاكس: 2245 6419
kuwait@kw.ey.com
www.ey.com/me

محاسبون قانونيون
صندوق: رقم ٧٤ الصفاة
الكويت الصفاة ١٣٠٠١
ساحة الصفاة
برج بنك الطابق ١٨ - ٢١
شارع أحمد الجابر

العيان والعصيمي وشركاهم
إرنست ويونغ

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المرفق لبنك الخليج ش.م.ك.ع. (البنك) كما في 30 سبتمبر 2014 وبياني الدخل والحل شامل المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ وبياني التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة وعرضها وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدققين المستقلين للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة رئيسية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً يتعلق بالتدقيق.

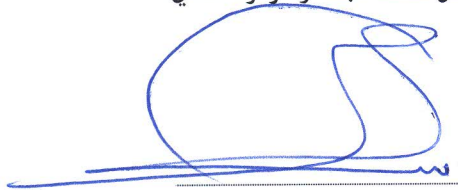
النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

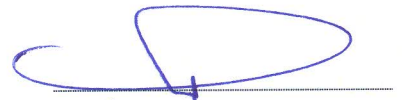
إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو لعقد التأسيس أو للنظام الأساسي للبنك خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.



بدر عبد الله الوزان

سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
ديلويت وتوش
الوزان وشركاه



وليد عبد الله العصيمي

سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ
عضو في إرنست ويونغ
من العيان والعصيمي وشركاهم

13 أكتوبر 2014

الكويت

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان الدخل المرحلي المكثف (غير مدقق)
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2014

9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي	إيضاح
123,469	122,892	40,234	42,065	إيرادات فوائد
34,294	36,211	11,089	12,539	مصروفات فوائد
89,175	86,681	29,145	29,526	صافي إيرادات الفوائد
20,386	21,005	6,278	8,208	صافي أتعاب وعمولات
11,432	6,559	3,402	2,167	صافي أرباح التعامل بالعملة الأجنبية والمشتقات
1,198	4,049	324	163	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
345	953	35	136	إيرادات توزيعات أرباح
1,360	864	256	287	إيرادات أخرى
123,896	120,111	39,440	40,487	إيرادات التشغيل
29,641	30,805	9,048	9,923	مصروفات موظفين
2,564	2,638	871	846	تكاليف إيجارات
2,248	1,989	724	641	استهلاك
8,806	4,843	1,683	2,891	مصروفات أخرى
43,259	40,275	12,326	14,301	مصروفات التشغيل
80,637	79,836	27,114	26,186	ربح التشغيل قبل المخصصات / خسائر انخفاض القيمة
56,539	32,904	23,023	707	احتساب / الإفراج عن مخصصات:
3,656	46,911	(3,217)	28,590	- محددة
(5,228)	(31,349)	(3,182)	(15,314)	- عامة
480	3,596	242	793	استرداد قروض بالصافي بعد المشطوبات
25,190	27,774	10,248	11,410	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
253	281	103	115	ربح التشغيل
624	687	253	280	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
253	281	103	115	ضريبة دعم العمالة الوطنية
24,060	26,525	9,789	10,900	الزكاة
9	9	3	4	ربح الفترة
				ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

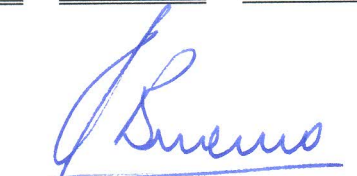
إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف (غير مدقق)
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2014

9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي
24,060	26,525	9,789	10,900
ربح الفترة			
إيرادات شاملة أخرى			
<i>إيرادات شاملة أخرى يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي المكثف:</i>			
<i>استثمارات متاحة للبيع:</i>			
(401)	(3,178)	(6)	(171)
480	3,596	242	793
<i>إيرادات شاملة أخرى يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي المكثف في الفترات اللاحقة:</i>			
<i>صافي الأرباح / (الخسائر) غير المحققة من استثمارات متاحة للبيع</i>			
7,635	(1,035)	(358)	2,264
7,714	(617)	(122)	2,886
31,774	25,908	9,667	13,786
إيرادات شاملة أخرى للفترة			
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة			

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي	إيضاحات
582,224	533,421	555,859	
175,739	177,142	192,300	
504,742	539,521	512,170	
-	14,102	22,283	
130,947	125,415	111,251	
3,444,360	3,361,234	3,582,542	
129,026	123,982	90,538	
71,230	164,103	98,705	
25,137	25,839	26,130	
5,063,405	5,064,759	5,191,778	
الموجودات			
نقد وودائع بإشعارات قصيرة الأجل			
أذونات وسندات خزينة			
سندات بنك الكويت المركزي			
ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى			
قروض وسلف للبنوك			
قروض وسلف للعملاء			
استثمارات متاحة للبيع			
موجودات أخرى			
مباني ومعدات			
مجموع الموجودات			
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
المستحق للبنوك			
ودائع من مؤسسات مالية			
ودائع العملاء			
قروض مساندة			
مطلوبات أخرى			
220,580	307,840	360,096	
865,449	759,803	670,394	
3,319,530	3,326,251	3,523,602	
84,840	84,615	43,208	
97,930	103,116	85,977	
4,588,329	4,581,625	4,683,277	
إجمالي المطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال			
276,474	276,474	290,298	4
-	13,824	-	
5,716	9,097	9,097	
153,024	153,024	153,024	
16,698	17,635	17,635	
24,258	24,246	24,246	
14,418	14,113	13,496	
46,761	37,656	64,181	
537,349	546,069	571,977	
(62,273)	(62,935)	(63,476)	5
475,076	483,134	508,501	
5,063,405	5,064,759	5,191,778	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية			


سيزار جونزاليس بوينو
(رئيس المدراء العاميين والرئيس التنفيذي)


عمر فتيبة الغام
(رئيس مجلس الإدارة)

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف (غير مدقق)
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2014

التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي	
24,060	26,525	أنشطة التشغيل
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
(1,078)	(308)	تعديل أسعار الفائدة الفعلية
(2,734)	(378)	أرباح القيمة العادلة غير المحققة من مبادلات العجز الانتمائي
(1,198)	(4,049)	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
(345)	(953)	إيرادات توزيعات أرباح
2,248	1,989	استهلاك
60,195	79,815	مخصص خسائر فروض
480	3,596	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
465	976	حركة تحويل عملات أجنبية على القروض المساندة
82,093	107,213	ربح التشغيل قبل التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
		(الزيادة) / النقص في موجودات التشغيل:
114,493	(15,158)	أذونات وسندات خزينة
(80,367)	27,351	سندات بنك الكويت المركزي
32,688	(8,181)	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(38,342)	14,164	قروض وسلف للبنوك
(181,474)	(299,199)	قروض وسلف للعملاء
(18,151)	65,398	موجودات أخرى
		(الزيادة) / (النقص) في مطلوبات التشغيل:
93,226	52,256	المستحق للبنوك
18,846	(89,409)	ودائع من مؤسسات مالية
71,901	197,351	ودائع العملاء
9,699	(18,377)	مطلوبات أخرى
104,612	33,409	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
(2,207)	(117)	شراء استثمارات متاحة للبيع
3,965	33,397	متحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع
(1,782)	(2,280)	شراء مباني ومعدات
345	953	توزيعات أرباح مستلمة
321	31,953	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
-	(42,383)	سداد قروض مساندة
(5,939)	(541)	شراء اسهم خزينة
(5,939)	(42,924)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
98,994	22,438	صافي الزيادة في النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل
483,230	533,421	النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 1 يناير
582,224	555,859	النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 30 سبتمبر
		معلومات التدفقات النقدية الإضافية
128,924	131,460	فوائد مستلمة
34,861	33,703	فوائد مدفوعة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان التعديلات في حقوق الملكية المرحلي المكثف (غير مدقق)
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2014

الاحتياطيات										
المجموع الف	أسهم الخريفة الف	الإجمالي الفرعي الاحتياطيات الف	أرباح محتفظ بها الف	احتياطي القيمة العائلة الف	احتياطي أسهم الخريفة الف	احتياطي إعادة تقييم عقارات الف	علاوة إصدار أسهم الف	احتياطي قانوني الف	أسهم منحة مقترحة الف	رأس المال الف
449,241	(56,334)	229,101	22,701	6,704	24,258	16,698	153,024	5,716	13,165	263,309
24,060	-	24,060	24,060	-	-	-	-	-	-	-
7,714	-	7,714	-	7,714	-	-	-	-	-	-
31,774	-	31,774	24,060	7,714	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,165)	13,165
(5,939)	(5,939)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
475,076	(62,273)	260,875	46,761	14,418	24,258	16,698	153,024	5,716	-	276,474
483,134	(62,935)	255,771	37,656	14,113	24,246	17,635	153,024	9,097	13,824	276,474
26,525	-	26,525	26,525	-	-	-	-	-	-	-
(617)	-	(617)	-	(617)	-	-	-	-	-	-
25,908	-	25,908	26,525	(617)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,824)	13,824
(541)	(541)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
508,501	(63,476)	281,679	64,181	13,496	24,246	17,635	153,024	9,097	-	290,298

في 1 يناير 2013
ربح الفترة
إيرادات شاملة أخرى للفترة
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
إصدار أسهم منحة (البضاح 6)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
إصدار أسهم منحة (البضاح 6)
شراء أسهم خريفة

في 30 سبتمبر 2014

إن الأيضاحات المرتبطة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

1- التأسيس والتسجيل

إن بنك الخليج ش.م.ك.ع. (البنك) هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت بتاريخ 29 أكتوبر 1960 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي، ويقع مكتبه المسجل في شارع مبارك الكبير ص.ب. 3200، الصفاة 13032 الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 13 أكتوبر 2014.

تم توضيح الأنشطة الرئيسية للبنك في الإيضاح رقم 7.

تم إصدار قانون الشركات الجديد في 26 نوفمبر 2012 بموجب المرسوم بقانون رقم 25 لسنة 2012، ("قانون الشركات") والذي بموجبه تم إلغاء قانون الشركات التجارية رقم 15 لسنة 1960. تم لاحقاً تعديل قانون الشركات بتاريخ 27 مارس 2013 بموجب المرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2103.

2- أساس العرض

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" باستثناء ما هو مبين أدناه:

تم إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبق على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة مماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

قام البنك بتطبيق المعيار الجديد التالي الذي يسري اعتباراً من 1 يناير 2014:

معيار المحاسبة الدولي 32 الأدوات المالية: العرض - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديل)
تسري هذه التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2014 وتوضح التعديلات المقصود بـ "لديها حق قانوني حالي ملزم بالمقاصة". توضح التعديلات أيضاً تطبيق معيار المحاسبة الدولي 32 معايير المقاصة حول أنظمة التسوية (مثل أنظمة بيوت المقاصة المركزية) التي تطبق آليات التسوية الإجمالية غير المتزامنة. لم ينتج عن التعديل أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن التعديلات الأخرى على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تسري للفترة المحاسبية السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2014 لم يكن لها أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب الاطلاع عليها مقترنةً بالبيانات المالية السنوية للبنك للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013. إضافةً إلى ذلك، فإن نتائج التشغيل لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2014.

تم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة بالدينار الكويتي وهو العملة الرئيسية للبنك وقد تم تقريبها إلى أقرب ألف.

3- ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تستند ربحية السهم الأساسية والمخفضة إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، وهي كما يلي:

9 أشهر المنتهاية في 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	9 أشهر المنتهاية في 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهاية في 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهاية في 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي
24,060	26,525	9,789	10,900
أسهم	أسهم	أسهم	أسهم
2,902,978,951	2,902,978,951	2,902,978,951	2,902,978,951
(94,618,476)	(106,400,423)	(103,168,193)	(106,748,848)
2,808,360,475	2,796,578,528	2,799,810,758	2,796,230,103
9	9	3	4

ربح الفترة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والمدفوعة للبنك ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد أسهم الخزينة

ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

تم تعديل حسابات ربحية السهم للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 للاخذ بالاعتبار أسهم المنحة المصدرة في 2014.

4- رأس المال

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2014 الف دينار كويتي
276,474	276,474	290,298

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل
2,902,978,951 (2013: 2,764,741,858) سهم بقيمة
100 فلس للسهم

5- أسهم الخزينة

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2013	(مدققة) 31 ديسمبر 2013	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2014	
98,423,982	100,194,952	106,748,848	عدد أسهم الخزينة
3.56%	3.62%	3.68%	نسبة أسهم الخزينة
62,273	62,935	63,476	تكلفة أسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)
39,370	37,573	37,362	القيمة السوقية لأسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)

6- أسهم منحة

وافق المساهمون في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ 23 مارس 2014 على توزيع أسهم منحة بنسبة 5% على رأس المال المصدر القائم كما في 31 ديسمبر 2013 بمبلغ 13,824 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 13,165 ألف دينار كويتي) بما يمثل عدد 138,237,093 سهم بقيمة 100 فلس للسهم.

7- تحليل القطاعات

حسب وحدة الأعمال

المصرفية التجارية

قبول الودائع من العملاء الأفراد والشركات وتقديم القروض الاستهلاكية والسحب على المكشوف ونسيهلات بطاقات الائتمان وتحويل الأموال إلى الافراد إضافة إلى التسهيلات الائتمانية الأخرى إلى الشركات والمؤسسات.

الخزينة والاستثمارات

تقديم خدمات السوق النقدي والمتاجرة والخزينة وكذلك إدارة عمليات التمويل بالبنك عن طريق استخدام أدوات الخزينة والأوراق المالية الحكومية والإيداعات وأوراق القبول لدى البنوك الأخرى. تُدار الاستثمارات العقارية للبنك من قبل وحدة الاستثمارات.

7- تحليل القطاعات (تتمة)

إن بيانات القطاعات لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر هي كما يلي:

المجموع		الخزينة والاستثمارات		المصرفية التجارية		
2013	2014	2013	2014	2013	2014	
آلف	آلف	آلف	آلف	آلف	آلف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
107,036	107,739	3,763	4,570	103,273	103,169	إيرادات التشغيل (بعد استبعاد الإيرادات غير الموزعة المبينة أدناه)
37,346	56,998	709	1,087	36,637	55,911	نتائج القطاع إيرادات غير موزعة مصروفات غير موزعة
16,860	12,372					ربح الفترة
(30,146)	(42,845)					
24,060	26,525					
4,967,038	5,066,943	1,312,555	1,297,753	3,654,483	3,769,190	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
96,367	124,835					إجمالي الموجودات
5,063,405	5,191,778					مطلوبات القطاع مطلوبات وحقوق ملكية غير موزعة
4,437,915	4,540,978	1,411,908	1,574,244	3,026,007	2,966,734	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
625,490	650,800					
5,063,405	5,191,778					

8- معاملات مع أطراف ذات علاقة

بعض الأطراف ذات علاقة (المساهم الرئيسي وأعضاء مجلس الإدارة والإداريون في البنك وعائلاتهم والشركات التي يملكون حصصاً رئيسية فيها) كانوا عملاء للبنك ضمن دورة العمل الطبيعية. تم تحديد مدة هذه المعاملات وفقاً لسياسات البنك.

إن المعاملات والأرصدة المتضمنة في بيان المركز المالي المرحلي المكثف هي كما يلي:

	عدد الأطراف ذات علاقة		عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية		عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية		عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية		عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية		عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية	
	(مستقر) 30 سبتمبر 2013 الف	(مستقر) 31 ديسمبر 2013 الف	(مستقر) 30 سبتمبر 2013	(مستقر) 31 ديسمبر 2013	(مستقر) 30 سبتمبر 2013	(مستقر) 31 ديسمبر 2013	(مستقر) 30 سبتمبر 2013	(مستقر) 31 ديسمبر 2013	(مستقر) 30 سبتمبر 2014	(مستقر) 31 ديسمبر 2013	(مستقر) 30 سبتمبر 2014	(مستقر) 31 ديسمبر 2013
الإرصدة	59,171	59,115	3	4	4	4	7	-	-	-	-	-
فروض ومدينون وسلف	40	40	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-
استثمارات متاحة للبيع	155,287	205,481	15	14	19	6	7	6	7	6	6	6
ودائع												
التزامات												
كفالات / خطابات اعتماد	5,873	6,292	3	3	7	-	-	-	-	-	-	-
معاملات												
إيرادات فوائد	1,363	1,809	3	4	10	-	-	-	-	-	-	-
مصروفات فوائد	1,021	1,350	6	6	7	2	2	2	2	2	2	2
الإدارة التنفيذية:												
الأرصدة												
فروض ومدينون وسلف	56	55	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1
ودائع						9	10	10	10	10	10	10
التزامات	544	659	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
كفالات	1	1	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1
معاملات												
إيرادات فوائد	3	3	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1
مصروفات فوائد	13	15	-	-	-	11	11	11	11	11	11	11

8- معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

إن القروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا تستحق السداد وفقاً للقيود الرقابية لبنك الكويت المركزي وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح بين 2% إلى 5% (2013: 2% إلى 6.75%) سنوياً. كما أن بعض القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة بهؤلاء الأعضاء خلال الفترة مضمونة. إن القيمة العادلة لهذه الضمانات تبلغ 63,588 ألف دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2014 (31 ديسمبر 2013: 48,060 ألف دينار كويتي و 30 سبتمبر 2013: 50,627 ألف دينار كويتي).

إن مكافأة موظفي الإدارة العليا، بما في ذلك الإدارة التنفيذية تتكون مما يلي:

9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي	9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014 ألف دينار كويتي	رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل مكافأة نهاية/إنهاء الخدمة
2,080	2,579	
62	83	
<u>2,142</u>	<u>2,662</u>	

9- مطلوبات طارئة والتزامات

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 ألف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2014 ألف دينار كويتي	الكفالات خطابات اعتماد
952,252	959,961	1,250,938	
142,185	163,153	194,576	
<u>1,094,437</u>	<u>1,123,114</u>	<u>1,445,514</u>	

كما في تاريخ التقارير المالية، كان لدى البنك التزامات غير مسحوبة لتقديم تسهيلات الحسابات على المكشوف إلى العملاء بمبلغ 149,145 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 137,720 ألف دينار كويتي، 30 سبتمبر 2013: 113,484 ألف دينار كويتي). إن الشروط التعاقدية تعطي البنك الحق في إلغاء هذه التسهيلات في أي وقت.

10- المشتقات

يدخل البنك ضمن دورة أعماله العادية في أنواع عديدة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث يتوقف السداد على الحركات في الأسعار لواحدة أو أكثر من الأدوات المالية المحددة أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي.

10- المشتقات (تتمة)

يبين الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة بالإضافة إلى القيمة الاسمية محللة حسب الفترة حتى الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي مبلغ الأصل المحدد للمشتقات أو المعدل المرجعي أو مؤشر الأسعار وهي الأساس الذي تقاس بناءً عليه التغيرات في قيمة المشتقات.

إن القيمة الاسمية تشير إلى حجم المعاملات القائمة في الفترة ولا تمثل مؤشر لمخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان. تم تقييم القيمة العادلة لكافة عقود المشتقات استناداً إلى البيانات المعروضة في السوق.

في 30 سبتمبر 2014:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي			
-	3,730	10,703	14,433	(103)	117
84,975	-	-	84,975	(310)	268
84,975	3,730	10,703	99,408	(413)	385

أدوات مشتقات محتفظ بها
بفرض:
المتاجرة (ومعاملات التحوط
غير المؤهلة)
عقود تبادل العملات الأجنبية
الأجله
مبادلات الائتمان المتعثر

في 31 ديسمبر 2013:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي			
-	5,665	1,150	6,815	(24)	30
83,205	33,282	-	116,487	(440)	20
83,205	38,947	1,150	123,302	(464)	50

أدوات مشتقات محتفظ بها
بفرض:
المتاجرة (ومعاملات التحوط
غير المؤهلة)
عقود تبادل العملات الأجنبية
الأجله
مبادلات الائتمان المتعثر

-10 المشتقات (تتمة)

في 30 سبتمبر 2013:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي	القيمة	القيمة
أكثر	من 3-12	خلال	القيمة	العائلة	العائلة
من سنة	شهر	3 أشهر	الاسمية	السالبة	الموجبة
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	-	3,119	3,119	(236)	226
83,426	33,370	-	116,796	(683)	3
83,426	33,370	3,119	119,915	(919)	229

أدوات مشتقات محتفظ بها
بفرض:
المناجزة (ومعاملات التحوط
غير المؤهلة)
عقود تبادل العملات الأجنبية
الأجلة
مبادلات الائتمان المتعثر

-11 القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة لجميع الأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية. بالنسبة للموجودات المالية والمطلوبات المالية السائلة أو التي لها فترة استحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر)، فإن القيمة الدفترية تقارب القيمة العادلة. وهذا الافتراض ينطبق أيضاً على الودائع تحت الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد وكذلك الأدوات المالية ذات المعدلات المتغيرة.

لم تتغير أساليب وطرق التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة مقارنة بفترة التقارير المالية السابقة.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة حسب الفئة بالقيمة العادلة وفقاً لمستويات الجدول الهرمي للقيمة العادلة:

30 سبتمبر 2014			
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
30,885	11,862	-	42,747
25,108	-	-	25,108
55,993	11,862	-	67,855

موجودات مالية
موجودات مالية متاحة للبيع:
أوراق مالية
أوراق دين مالية

11- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

في 31 ديسمبر 2013				موجودات مالية
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
موجودات مالية متاحة للبيع:				
30,362	21,834	-	52,196	أوراق مالية
30,774	-	-	30,774	أوراق دين مالية
<u>61,136</u>	<u>21,834</u>	<u>-</u>	<u>82,970</u>	
في 30 سبتمبر 2013				
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي	موجودات مالية
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
موجودات مالية متاحة للبيع:				
50,533	5,901	-	56,434	أوراق مالية
30,965	-	-	30,965	أوراق دين مالية
<u>81,498</u>	<u>5,901</u>	<u>-</u>	<u>87,399</u>	

خلال الفترة، لم يكن هناك أي تحويلات ما بين مستويات الجدول الهرمي لقياس القيمة العادلة.

يتم تحديد القيم العادلة الموجبة والسالبة لعقود مبادلة العملات الأجنبية الأجلة ومبادلات عجز الائتمان والتي تم تقييمها باستخدام منحلات جوهريّة من بيانات السوق المعروضة (المستوى 2). انظر إيضاح 10.

تم إدراج الموجودات المالية والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة وليست القيمة الدفترية مختلفة بصورة جوهريّة عن قيمتها العادلة حيث إن معظم هذه الموجودات والمطلوبات ذات فترات استحقاق قصيرة الأجل أو أعيد تسعيرها على الفور استنادًا إلى حركة السوق في أسعار الفائدة.

12- ضمانات مستعادة

خلال الفترة، قام البنك باسترداد استثمارات في أسهم بقيمة لا شيء (31 ديسمبر 2013: 24,943 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2013: 26,063 ألف دينار كويتي)، وعقارات بقيمة 12,293 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 15,918 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2013: لا شيء)، وأسهم خزينة بقيمة لا شيء (31 ديسمبر 2013: 5,488 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2013: 5,488 ألف دينار كويتي) محتفظ بها كضمانات لتسوية قروض من عملاء. سيتم بيع هذه الضمانات المستردة خلال المدة المحددة من قبل بنك الكويت المركزي. تم تقييم القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم بمبلغ 14,107 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 14,879 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2013: 15,999 ألف دينار كويتي) باستخدام أسعار السوق المعلنة (المستوى 1)، وتم تقييم القيمة العادلة للرصيد المتبقي بمبلغ 10,064 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 10,064 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2013: 10,064 ألف دينار كويتي) باستخدام بيانات السوق المعروضة (المستوى 2). إن القيمة العادلة للعقارات لا تختلف بصورة جوهريّة عن قيمتها الدفترية.

13- صندوق دعم الأسرة

خلال السنة السابقة، أصدر بنك الكويت المركزي تعميم رقم 2/بب إس، إي إس / 305 / 2013 إلى كافة البنوك وشركات الاستثمار المحلية فيما يتعلق بإنشاء صندوق دعم الأسرة ("الصندوق") بموجب القانون رقم 104 لسنة 2013. وشكلت وزارة المالية صندوقاً لشراء الرصيد القائم للقروض المقسطة والقروض الاستهلاكية من البنك كما في 12 يونيو 2013 وذلك فيما يخص القروض الممنوحة قبل تاريخ 30 مارس 2008. إن الموجودات الأخرى تتضمن مبلغ 4,356 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 71,000 ألف دينار كويتي و 30 سبتمبر 2013: لا شيء) تتعلق بقروض مؤهلة بموجب الصندوق.

14- مصروفات أخرى

تشتمل المصروفات الأخرى على مبلغ 7,352 ألف دينار كويتي (30 سبتمبر 2013 : لا شيء) تتعلق بعكس مخصص قانوني انتفت الحاجة إليه.